

**M163**  
**MP3/MP4 PLAYER**  
**Manualul Utilizatorului**



## **Instructiuni pentru siguranta dvs**

Cititi cu atentie manualul inainte de folosirea aparatului!

- Aparatul nu trebuie stocat intr-un spatiu inchis cu temperatura mare (>40°C), spre exemplu intr-o masina in timpul verii.
- Aparatul nu trebuie tinut in zone cu temperaturi extreme, praf sau umezeala.
- Nu scapati aparatul deoarece se poate defecta afisajul si nu va mai functiona in mod normal.
- Selectati nivelul potrivit al sunetului pentru a evita disconfortul .
- Nu incercati sa dezamblati aparatul
- Nu utilizati aparatul intr-o zona restrictionata, spre exemplu intr-un avion.
- Nu utilizati aparatul cand conduceti pentru a evita accidente.
- Producatorul nu isi asuma nici un fel de raspundere datorata unei utilizari improprie, stergerii sau pierderii de fisiere sau documente stocate in aparat.
- Schimbari in privinta specificatiilor si caracteristicilor tehnice pot fi facute fara anunt prealabil.

### **Nota asupra bateriei**

Aparatul este fabricat pentru a functiona cu baterie de tip lithium-ion. (incorporata)

Asigurati-va ca aparatul este pornit in timpul incarcarii. Incarcarea nu se va face daca aparatul este inchis.

In functie de USB-ul PC-ului, incarcarea dureaza intre 4 si 12h.

- Bateria este incarcata total
- Bateria este aproape descarcata si trebuie incarcata.

### **Caracteristici**

1. Toate tastele sunt iluminate.
2. Aparatul poate citi urmatoarele formaturi de fisiere audio: MP1, MP2, MP3, WMA, WMV, OGG sau WAV.
3. Aparatul poate citi urmatoarele formaturi de fisiere video: .AVI, .MOV, .RMVB sau VOB.
4. Aparatul indeplineste si functia de reportofon(microfonul este incorporat), inregistrările fiind stocate ca fisiere in format .wav sau .act; acestea putand fi redare sau sterse.
5. Afisaj cu cristale lichide oferind o claritate inalta si posibilitatea afisarii mai multor limbi.
6. Aparatul dispune si de radio FM  
Cautarea automata si posturile presetate va permit sa salvati si sa receptionati posturile radio FM. Suporta frecvente de radio din Japonia.
7. Aparatul va ofera 7 tipuri de efecte audio: Natural, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz sau DBB.
8. Diferite moduri de redare: normal, repeat one (repetare o data), repeat all (repetare tot), shuffle play (redare aleatorie), select one (selectare o data) sau random (aleatoriu).
9. Dispozitivul USB de stocare

Atunci cand aparatul este conectat la PC, poate fi folosit ca dispozitiv de stocare extern. Aparatul suporta urmatoarele programe de operare Windows 98, Windows 2000, Windows ME sau Windows XP.

10. Softul aparatului pentru functionarea ca dispozitiv de stocare. Aparatul contine soft si programe utilitare incluse pentru a proteja informatia de pe disc setand o parola.



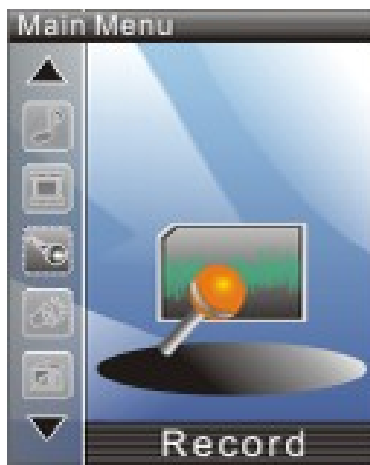
**Modul audio**



**Modul video**



**Modul inregistrare**



**Modul voce**



**Modul Radio FM**



**Setarea sistemului**



**E-book(agenda telefonica)**



**Poze**



**Jocuri**

**In timpul conectarii la PC prin cablu USB**



## **Pornirea aparatului**

Aparatul poate fi pornit manual sau automat.

Manual: schimbati butonul de deschidere a aparatului de la pozitia off la on pentru a deschide aparatul; schimbati butonul de deschidere a aparatului de la pozitia on la off pentru a inchide aparatul.

Aparatul se va inchide automat atunci cand bateria va fi descarcata.

Deschiderea automata a aparatului: In timp ce butonul de deschidere este setat la on, conectati aparatul la PC prin portul USB, aparatul va fi deschis automat si va comunica cu PC-ul si va fi recunoscut la fel ca un dispozitiv de stocare portabil. Apasati MENU pentru a accesa alte moduri.


### **Ajustarea volumului**

Cand aparatul reda fisiere audio, video, voce sau radio FM apasati VOL si ajustati volumul apasand PREV sau NEXT, in functie de preferinta.

Atentie: Ajustati volumul in asa fel incat sa nu provoace disconfort.

### **Bateria**

Aparatul este fabricat pentru a functiona cu baterie de tip lithium-ion.

Acest semn  indica nivelul bateriei. Cand bateria este descarcata va fi afisat iconul empty si afisajul low battery, aparatul inchizandu-se automat.

Bateria poate fi incarcata prin intermediul cablului USB conectat la PC.

In timpul incarcarii va fi afisat simbolul bateriei prin care se indica faptul ca bateria se incarca. Iconul se va umple cand procesul incarcarii este complet.

Durata de viata a bateriei variaza in functie de fisierele rulate, volum si de timpul rularii unui fisier.

Aparatul poate intra in modul power save (energie salvata) in functie de setarile operate in meniul shut down settings.

Poate fi prelungit durata de viata a bateriei setand screen saver (protectia ecranului).

## **Navigarea printre diferite tipuri de meniu**

Intoarcerea la meniul principal: Apasati si tineti MENU de oriunde v-ati afla.

Meniul navigatiei: Apasati PREV sau NEXT pentru a selecta diferite moduri.

Iesirea si salvarea modificarilor operate: Apasati MENU pentru a salva modificarile operate si a iesi din meniu.

Modul movie: Redarea fisiereleor video

Modul music: Redarea melodiilor

Modul games: Redarea jocurilor

Modul radio: Ascultarea posturilor radio FM

Modul Reader: afisarea de text

Modul voice: Redarea fisiereleor inregistrate

Modul Record :inregistrarea vocii(reportofon)

Modul JPG: Redarea de fisiere JPG (poze).

System Setting: setarea sistemului

### **Redarea fisierelor video**

Aparatul va reda fisiere MTV in format .amv. Folositi softul pentru PC inclus pentru a transforma fisiere .avi, .mov, .rmvb sau vob in fisiere amv.

### **Redarea/Pauza/Stop**

Redarea: intrati in modul Video si apasati Play/Stop pentru a incepe redarea.

Pauza: apasati o data butonul Play/Stop.

Stop: apasati inca o data butonul Play/Stop pentru a opri redarea.

### **Selectarea unui fisier video**

In timp ce redati un fisier, apasati NEXT pentru a reda urmatorul fisier sau PREV pentru a reda fisierul anterior.

### **Redarea fisierelor audio**

### **Redarea/Pauza/Stop**

Redarea: intrati in modul music,conectati castile la aparat si apasati Play/Stop pentru a incepe redarea.

Pauza: apasati o data butonul Play/Stop.

Stop: apasati inca o data butonul Play/Stop pentru a opri redarea.

### **Selectarea unui fisier audio**

In timp ce ascultati o melodie, apasati NEXT pentru a reda melodia urmatoare. Apasati si tineti apasat NEXT pentru derulare rapida inainte.

Apasati PREV pentru a reda melodia anterioara. Apasati si tineti apasat PREV pentru derulare rapida inapoi.

### **Meniul redarii muzicii**

In timp ce un fisier este redat, apasati MENU pentru a intra in Meniul Redarii Muzicii. Navigati folosind PREV sau NEXT sau apasati MENU pentru a selecta.

Meniul Redarii muzicii:

- repeat
- equalizer
- replay
- replay times
- replay gap
- exit

### **Meniul repeat (repetare)**

Selectati Meniul repeat si alegeti unul din urmatoarele moduri de repetare:

Normal: redarea muzicii in concordanta cu indexul (fara repetare)

Repeat one: repetarea melodiei redade

Folder: Repetarea melodiilor dintr-un anumit director

Folder all: Repetarea tuturor melodiilor din directorul selectat

Random: Redarea melodiilor aleatoriu din directorul curent

Intro: Redarea primelor 10 sec de la fiecare melodie din directorul curent

### **Meniul Equalizer**

Selectati meniul equalizer si alegeti unul dintre modurile de tonuri: natural, pop, rock, classical, soft, jazz, dbb

### **Meniul Replay**




A-B repeat

Apasati MENU pentru a confirma selectarea si introduceti selectia A-B repeat (sau apasati [A-B/REC] in orice moment al redarii. Redarea melodiei se va schimba automat la modul de repetare A-B dupa cum urmeaza:

Icoana A va fi afisata pe ecran clipind. Ascultati si apasati NEXT pentru a selecta punctul de incepere (punctul A). Icoana A va inceta sa clipeasca si B va incepe sa clipeasca in partea dreapta sus. Ascultati si apasati NEXT pentru a selecta punctul de final al repetarii (punctul B). Dupa aceea aparatul va incepe sa redea muzica incepand cu punctul A si terminand cu punctul B.



Apasati PREV din nou pentru a anula repetarea A-B si A va incepe sa clipeasca din nou pentru selectarea punctului A.

Follow and Read (citeste si urmareste-optiunea nu este valabila la modul voice)

In timpul modului A-B, apasati NEXT pentru a introduce modul Follow and Read si icoana A-B  se va schimba la icoana Follow&Read  indicand inregistrarea unei voci, timpul inregistrarii va fi la fel ca cel al segmentului A-B. Melodia originala va fi redata inca o data inregistrata. Cand icoana se va schimba la , apasati NEXT pentru a introduce modul compare.

Apasati PREV pentru a iesi din modul A-B repeat.

Compare (compara- aceasta optiune nu este valabila pentru modul voice)

Cu aceasta functie, icoana  va fi afisata si utilizatorul va putea sa asculte inregistrarea de la Follow and Read si sa urmareasca dupa melodia originala in timp ce icoana se va schimba la . Aparatul va repeta acest pasaj fara limita. Apasati MENU pentru a iesi.

Apasati PREV pentru a iesi din modul Follow and Read.

### **Meniul Replay Times**

Selectati timpul de repetat de la 1 la 10 cand este activ A-B repeat.

### **Meniul Replay Gap**

Selectati intervalul de timp dintre fiecare repetare A-B pe o scala de la 1 la 10 sec.

### **Lyrics (versuri)**

Aparatul suporta formatul LRC. Cand functia versuri este activa, va afisa automat pe ecran versurile sincronizandu-se cu melodia, numai daca va fi un fisier LRC cu acelasi nume ca al melodiei dintr-un director. Apasati si tineti apasat MENU pentru 2 sec pentru a afisa versurile.

### **Redarea jocurilor**

Apasati MENU pentru a intra in modul Games prin intermediul meniului principal.

Apasati Prev si Next pentru a selecta jocul dintre RusBlock si Puzzle.

Apasati MENU pentru a intra in joc si pentru a juca.

### **Receptorul radio FM**

## Ascultarea radio FM

Intrati in modul Radio prin intermediul meniului principal. Puteti receptiona si asculta posturile de radio presetate.



In cazul in care ati memorat mai mult de o statie, apasati PLAY/STOP pentru a trece la urmatoarea statie. Sau puteti apasa PREV/NEXT pentru a cauta manual posturile FM

## Autoscan

Apasati PREV sau NEXT pentru 2 sec., aparatul va incepe sa scaneze automat inapoi si inainte folosind ecartul de 100 KHz si se va opri cand un post de radio este gasit. Apasati MENU de doua ori pentru a memora postul. Apasati PREV sau NEXT pentru a continua scanarea si apasati NEXT sau PREV pentru a opri scanarea.

Nota: 20 de posturi de radio pot fi memorate in banda normala si cea japoneza.

## Scanarea manuala

Apasati PREV pentru a cauta posturi anterioare

Apasati NEXT pentru a cauta posturile urmatoare.

Apasati MENU de doua ori pentru a salva un post de radio.

## Meniul radio FM

Apasati MENU pentru a intra in meniul FM radio. Navigati folosind butoanele PREV sau NEXT si apasati MENU pentru a selecta.

Save: salvarea postului de radio scanat

Delete: stergerea postului de radio curent

Delete all: Stergerea tuturor posturilor de radio

Normal Band: banda avand frecventa cuprinsa intre 87-108 MHz

Japan Band: banda avand frecvente cuprinse intre 76-90 MHz

Fine REC: Inregistrarea posturilor de radio la viteza normala( avand o calitate buna)

Long REC: Inregistrarea posturilor de radio cu viteza mica(se pierde din calitatea inregistrarii)

Exit: iesire

## Afisarea de texte

Vizualizarea de documente .txt



Intrati in modul Text prin meniul principal  
Apasati PREV sau NEXT pentru a selecta documentul  
Apasati PLAY/STOP pentru a reda documentul selectat  
Stop: Apasati MENU pentru a va intoarce la meniul principal

### **Meniul Document Management**

In timpul vizualizarii documentului, apasati MENU pentru a intra in meniul Document Management , navigati folosind PREV sau NEXT si apasati MENU pentru a selecta.

#### **Meniul Document Management**

Folder (Fisier)  
Select document (selectati documentul)  
Reading settings (citirea setarilor)  
Delete document (stergerea documentului)  
Delete all (stergerea tuturor documentelor)  
Exit (iesire)

Folder: selectati fisierul dorit  
Select document: selectati documentul dorit  
Reading Settings:

Auto viewing (vizualizarea automata) cand functia este selectata, documentul va fi vazut automat ca o pagina normala.

Vizualizarea manuala: documentele pot fi vizualizate pagina cu pagina apasand PREV sau NEXT manual.

Vizualizarea paginilor

Citirea paginilor poate fi ajustata pentru auto vizualizare. 0 reprezinta viteza normala de vizualizare.

Delete: stergerea documentului selectat  
Delete all: stergerea tuturor documentelor din fisierul selectat

### **Voice Playback (redarea inregistrarilor)**

Redarea fisierelor de inregistrari  
Intrati in meniu prin intermediul meniului principal  
Play: Apasati Play/Stop pentru a incepe redarea  
Pause: Apasati Play/Stop pentru a pune pauza  
Stop: Apasati Stop pentru a opri redarea

Selectarea unui fisier de inregistrari

In timp ce redati un fisier, apasati NEXT pentru a reda urmatorul document. Apasati si tineti apasat pentru derulare inainte.

Apasati PREV pentru a reda documentul anterior. Apasati si tineti apasat pentru derulare inapoi.

Meniul Voice Playing

In timp ce o inregistrare este redata, apasati MENU pentru a intra in meniul Voice Playing. Navigati folosind PREV sau NEXT si apasati MENU pentru a selecta.

Meniul Voice Playing:  
Repeat (repetare)  
Tempo rate  
Replay  
Exit

Nota: Functiile Follow and Read si Compare de la repetarea A-B nu sunt valabile pentru redarea de inregistrari.

### **Voice Recording (inregistrarea)**

Intrati in modul record prin intermediul meniului principal  
Asigurati-va ca bateria si spatiul pe disc sunt adecvate pentru inregistrare  
Apasati PLAY/STOP pentru a incepe inregistrarea  
In timp ce inregistrati, apasati PLAY/STOP pentru a pune pauza la inregistrare  
Apasati si tineti apasat PLAY/STOP pentru a opri inregistrarea  
Apasati si tineti apasat MENU pentru a salva documentul si pentru a iesi.  
In timpul inregistrarii, aparatul va raspunde doar la actiunea butoanelor  
PLAY/STOP sau MENU.  
Apasand A-B/REC puteti incepe inregistrarea imediat din modul stop.

### **Meniul Inregistrarii**

In timpul modului record, apasati MENU pentru a intra in meniul Recording.  
Navigati folosind PREV sau NEXT si apasati MENU pentru a selecta.  
Folder selection  
Selectati fisierul unde sunt stocate fisierele cu inregistrari  
Aparatul suporta pana la 99 de fisiere cu inregistrari in fiecare director  
Fisierele inregistrate vor fi salvate in directoare setate in "stop recording  
menu/main menu".

Cand fisierul este plin, aparatul va indica out of space (lipsa de spatiu); stergeti alte fisiere pentru a elibera memoria.

Daca aparatul arata directory is full (directorul este plin), in acel director sunt deja 99 de fisiere cu inregistrari; inregistrati fisierul in alt director.

### **Tipul de inregistrari**

Selectati tipul de inregistrare cu diferitele tipuri calitati de sunet si formate:

Inregistrare de calitate buna: format Wav, sunet de calitate inalta

Inregistrare de lunga durata: format act, sunet de calitate satisfacatoare

Inregistrare de calitate buna VOX: format wav, control al sunetului

Inregistrare de lunga durata: format act, control al sunetului

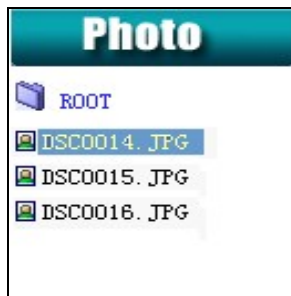
In modul long VOX, aparatul va pune pauza daca nu se va auzi nici un fel de sunet si inregistrarea se va opri, pentru a salva memorie.

Este recomandat sa inregistrati in zone unde nu este prea mult zgomot de fond.

Este recomandat sa incepeti inregistrarea cu voce dupa 5-6 secunde dupa ce ati dat drumul la aparat pentru a se adapta la zgomotul din mediu.

### **Vizualizarea imaginilor**

Intrati in modul Picture prin meniul principal.



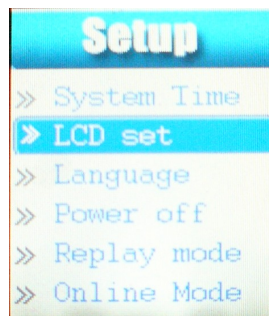
Apasati PREV sau NEXT pentru a selecta imaginea.

Apasati PLAY/STOP pentru a incepe sa redati imaginea selectata.

Stop: Apasati MENU pentru a va intoarce la meniu.

### **System Settings (Setarea sistemului)**

Intrati in meniul setarii sistemului prin intermediul meniului principal. Navigati folosind PREV sau NEXT si apasati MENU pentru a selecta.



### **Setarea LCD**

Aparatul va incepe sa activeze functia de iluminare cand apasati orice buton, setand si timpul de iluminare.

Apasati PREV sau NEXT pentru a ajusta timpul de iluminare. 0 reprezinta dezactivarea iluminarii. Apasati MENU pentru a iesi.

### **Selectarea limbii**

Selectati limba folosind PREV sau NEXT. Apasati MENU pentru a confirma.

### **Inchiderea aparatului**

Modul Power save: aparatul se va inchide automat daca playerul nu va fi utilizat o anumita perioada de timp . Aceasta perioada se poate seta.

Modul Sleep: setati intervalul cand aparatul se va inchide cand acesta reda muzica, video sau inregistrare.

Modul Replay: Setarea modului (automat sau manual) se face in timpul repetarii A-B.

Modul online: unele sisteme de operare (Windows 2K SP4) nu suporta disc partitionat de la un dispozitiv de stocare USB. Selectati din meniu Joint Disk Drive, single Disk Drive, Protected Disk Drive pentru diferite discuri pentru a fi vizualizate cand va conectati la un PC.

Informatii despre memorie: afiseaza capacitatea totala si procentele in care aceasta este folosita si libera.

#### Versiunea de soft

Arata tipul de versiune a softului.

#### Firmware Upgrade (Upgradarea softului)

Conectati aparatul la PC. Intrați in meniu prin meniul setarii sistemului.

Rulati softul inclus in pachet pe PC si urmariti instructiunile pentru a incepe upgradarea. Cand ati terminat urmatoarele vor fi afisate: In calculatorul dvs in My Computer, click dreapta pe icoana discului portabil. Selectati format pentru a formata discul portabil (alegeti sistemul FAT).

Nota: upgradarea este doar o optiune care se face pentru a imbunatati calitatea aparatului, ceea ce nu este necesar daca aparatul functioneaza bine.

Upgradarea softului poate cauza disfunctionalitati. Cititi cu atentie instructiunile despre upgradarea softului si folositi sistemul FAT pentru a formata discul, in caz contrar s-ar putea sa fie afisat mesajul "disk error".

Daca aparatul nu functioneaza dupa upgradarea softului, repetati procedura.

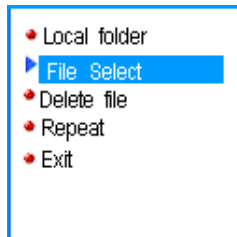
### **Document Management (controlul documentelor)**

#### **Selectarea diferitelor directorii**

Utilizatorul poate salva diferite fisiere muzicale in mai multe directoare pentru a usura controlul si manipularea fisierelor. Acest aparat suporta pana la 9 subdirectorii.

In timp ce muzica sau inregistrarea nu este redada, apasati MENU pentru a intra in meniul Document Management.

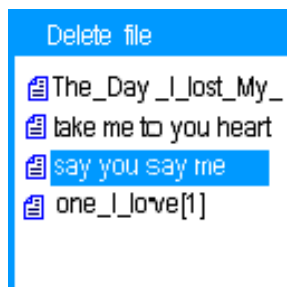
Apasati PREV sau NEXT pentru a selecta directoarele dorite si apasati MENU pentru a confirma.



#### Stergerea fisierelor

Folositi PREV sau NEXT pentru a selecta YES sau NO in vederea stingerii fisierului curent.

Delete all: folositi PREV sau NEXT pentru a selecta YES sau NO in vederea stingerii tuturor fisierelor din directorul curent.



### **Instalarea softului**

Introduceti CD-ul in CD-ROM (sau manual rulati set up.exe) pentru a intra in interfata instalarii. Apasati NEXT si selectati detaliile instalarii si apasati din nou NEXT pentru a incepe instalarea. Dupa instalare, apasati CLOSE. Driver-ul poate fi gasit accesand My Computer-Procedure-MP4 Player Upgrade

### **Folosirea ca disc de stocare portabil**

Dispozitivul de stocare USB: Cand conectati la PC, aparatul se comporta precum un disc USB normal, suporta Windows 98 (trebuie program), Windows 2000 si toate sistemele peste (nu trebuie program), MAC OS 10.3, Linux Redhat 8.0 sau peste.

Bateria va incepe sa se incarce cand aparatul este conectat la PC si este in modul ready. Apasati MENU pentru a iesi si a continua alte operatii.

### **Setarea parolei**

Utilizatorul poate folosi aceasta functie folosind programele pentru partitia discului USB. Pentru Windows 2000 trebuie instalat SP4 si selectat common disk/protected disk din meniul sistemului. Atunci se poate seta o parola pentru a proteja o parte a discului. Informatia din discul protejat va putea fi citita si accesata doar tastand parola corecta.

Conectati la PC si rulati softul inclus in pachet al aparatului. Selectati Formatting Tools, selectati optiunea Partition and Password si setati marimea discului ce urmeaza a fi protejat. Selectati setting user name and password si tastati parola. Retastati parola pentru a confirma, click start pentru a incepe partitionarea discului si PC se va restarta automat cand aceasta este completa. Dupa aceea utilizatorul va vedea 2 parti (numai una va fi afisata in sistemul de operare Windows 2000 SP4), una dintre parti avand si parola.

Rulati RdiskDecrypt.exe si tastati utilizatorul si parola corecta pentru accesarea informatiilor.

Nota:

Aparatul nu va identifica fisiere in interiorul directoarelor protejate.

Cand conectati la PC, parola va trebui tastata de fiecare data cand veti accesa fisierele protejate.

Partitia si combinarea discului va sterge toate fisierele, faceti-va un backup inainte de a selecta aceste optiuni.

Tineti minte parola. Daca uitati parola, nu veti putea accesa nici un fisier din cele care sunt protejate de parola.

### **Transformarea fisierelor atc in fisiere wav**

Fisierele inregistrate in format .atc pot fi convertite in fisiere .wav folosind softul inclus in pachet al aparatului. Rulati Sound Converter si selectati open pentru a alege fisierul .atc pentru a putea fi convertit. Apasati convert pentru a incepe convertirea.

Nota: aceste programe pot converti si documente in format wav si mp3.

### Disfuncionalitati

Problema	Posibila cauza
Nu porneste	Bateria descarcata Aparatul este defect
Nu se poate reda muzica	Bateria descarcata Activ butonul hold de blocare a tastelor Nivelul volumului la 0 Fisiere deteriorate Formatati discul (folosind sistemul FAT)
Nu se poate updata / documente stocate pe aparat nu pot fi detectate de PC	Asigurati-va de conectarea corecta a cablului USB. Reinstalati softul
Nu se poate inregistra	Bateria este descarcata Memoria este plina
Afisajul limbilor	Selectati limba dorita

### Caracteristici tehnice

Dimensiuni externe	78 mm x 37.5 mm x 10 mm
Afisajul	128x160 dots 65536 culori, afisaj LCD (MD041B)
Limba	Multi-lingvistic(inclusiv Romana)
Viteza	Viteza maxima USB 2.0 (citeste 1000 kb/s; scrie 750 kb/s)
Tipul de documente	Muzica: MPEG 1/2/3, WMA, WMV, OGG, WAV Video: .amv Inregistrare: act, wav
Frecventa FM	76 MHz-96 MHz/ 87 MHz-108 MHz
S/N ratio	85 dB
Iesirea castilor	(L) 10 mW+(R) 10mW (32 ohm)
Memoria	Memorie flash incorporate
Durata de viata a bateriei	Redarea muzica/voce: aprox. 7h Redarea format video: aprox 4h Redare inregistrare: aprox. 8h Redare FM radio: aprox. 8h
Temperatura de functionare	-5°C-40°C
Sisteme de operare recunoscute	Windows ME/2000/XP, Mac OS 10.3, Linux 2.4.2 si Windows 98 (cu referire la detaliile privind instalarea softului)



### **Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate**

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

- contactați autoritățile locale;
- accesați pagina de internet: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro);
- solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul.